

**حلقة عمل لذوي العلاقة بشأن  
شراء وتوريد مبيدات الآفات المستخدمة في مكافحة الجراد  
المقر الرئيسي لمنظمة الاغذية والزراعة (FAO)، روما  
قاعة المانيا ( المبنى C الطابق الثاني، قاعة رقم C229)  
2-3 أيلول/سبتمبر 2015**

**(البند 1 من جدول الأعمال. المتطلبات)**

**متطلبات المشتريات**

**مقدمة**

تقوم منظمة الاغذية والزراعة بشراء المبيدات الحشرية اللازمة لمكافحة الجراد بشكل منتظم.  
وتحتاج العطاءات (العروض) الخاصة بالمبيدات الحشرية ان تفي بالمتطلبات التالية:

- الأحكام والشروط العامة للسلع
- المتطلبات العامة للعطاء، والمتطلبات الخاصة والشروط
- المواصفات التقنية ونموذج إمتثال المبيدات لهذه المواصفات (الملحق-1)

والمواصفات التقنية هي في الوقت الحاضر تحت المراجعة. ويتم عرض مسودة المواصفات التي تم تحديثها في الملحق -1 أدناه. ويرجى من المشاركين مراجعة المواصفات التقنية وتقديم التعليقات في حلقة العمل.

الملحق 1 -المواصفات التقنية (تم تحديثها)

المواصفات التقنية المطلوبة	
المادة الفعالة (a.i.)	{منظمة الاغذية والزراعة FAO: اسم المادة الفعالة}
التركيز	{منظمة الاغذية والزراعة FAO: تركيز المادة الفعالة بالجرام/لتر}
المستحضر	{منظمة الاغذية والزراعة FAO: نوع المستحضر}
الاسم التجاري	حدد الاسم التجاري للمنتج
شهادات التوثيق	ينبغي ان يكون لدى <u>منتج مبيدات الافات</u> التجاري المزمع توريده المواصفات المعتمدة والصادرة عن الاجتماع المشترك لمنظمة الاغذية والزراعة FAO / منظمة الصحة العالمية WHO الخاص بمواصفات مبيدات الافات (JMPS). او بدلا من ذلك، فإن المواصفات الصادرة من قبل هيئة او سلطة وطنية او اقليمية موثوقة والتي تتبع المنهجية المبينة في دليل منظمة الاغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تطوير واستخدام مواصفات مبيدات الافات قد تكون مقبولة. وفي هذه الحالة الأخيرة، يجب ان ترفق المواصفات كاملة، فضلا عن اسم وتفاصيل الاتصال بالهيئة والسلطة المعنية وأيضا تاريخ نشر المواصفات. ويجب بيان مدى الامتثال للمواصفات من خلال التحاليل بواسطة مختبر معتمد مشهود له بالممارسة المختبرية الجيدة (GLP).
التسجيل	ينبغي ان يكون <u>منتج مبيد الافات</u> المزمع توريده مسموح به (أي مسجل) لمكافحة الجراد في { بلد المقصد} . وكبديل لذلك، يمكن اصدار تصريح طوارئ لاستخدام المنتج في مكافحة الجراد، ويجب ان يكون صادراً من قبل السلطة المسؤولة الوطنية. وينبغي ان يرفق بالاعطاء المقدم صورة من شهادة تسجيل المنتج، او تصريح الاستخدام.

<p>ينبغي أن تكون العبوات أو الحاويات متوافقة مع، ومقاومة لتأثير المبيد الحشري المشتري، ومصدق عليه من الأمم المتحدة<sup>1</sup>. وينبغي بيان جهة التصديق.</p> <p>بالنسبة للبراميل المعدنية</p> <p>ينبغي تعبئة المبيد الحشري في براميل جديدة من الصلب الفولاذي سعة 216 لتر بغطاء علوي غير قابل للنزع، وفي معايير المنظمة الدولية للتوحيد القياسي ISO 15750-2 أو ما يعادلها. البرميل مرتبط بطوقين ممتدين. وأن يكون أسفل وأعلى البراميل مرتبطتين بجسمه بأطواق ملفوفة. ويوجد سدادين " 2 و " 3/4 لادخالهما في الغطاء العلوي، ويكون تصميمهما واستخدامهما بحيث تظل مأمونة وتبقى البراميل ممانعة للتسرب تحت ظروف النقل القياسية.</p> <p>بشكل عام ينبغي أن يكون الارتفاع الكلي للبراميل 88 سم تقريباً، وسماكة الصلب الفولاذي لجسم البرميل لا يقل عن 1.18 مم، والسطحين العلوي والسفلي على الأقل 1.25 مم، والصلب الفولاذي يجب أن يفي بمعايير المنظمة الدولية للتوحيد القياسي ISO 3574 أو ما يعادلها. كما ينبغي أن تكون البراميل مبطنة من الداخل بمادتي إيبوكسي / فينول ومطلية من الخارج.</p> <p>يجب أن يتم اختبار أداء البراميل للبضائع من مجموعات التعبئة 1 و 11 و 111 بحيث تحتوي سوائل ذات كثافة نسبية لا تقل عن 1.5 وتقاوم ضغط هيدروليكي مقداره 250 كيلو باسكال على الأقل.</p> <p>ينبغي أن تحمل كل حاوية علامة الأمم المتحدة:</p> <p>Ⓗ 1A1/X1.5/250/xx/yy/zz</p> <p>مع xx = آخر رقمين من سنة تصنيع البرميل، yy = اختصار البلد الذي يجيز تخصيص العلامة، zz = اسم الجهة المصنعة أو أي تعريف آخر للتعبئة تحدده السلطة المختصة (مثلاً علامة التصديق).</p>	<p><b>التعبئة</b></p>
<p>الحاويات من مادة بلاستيكية</p> <p>ينبغي تعبئة المبيد الحشري في حاويات أو عبوات بلاستيكية سعتها xx لتر بغطاء علوي غير قابل للإزالة، وأن تفي بمعايير المنظمة الدولية للتوحيد القياسي (ISO)، أو ما يعادلها.</p> <p>ويجب أن تكون العبوات مصنوعة من مادة بلاستيكية مناسبة (من المرجح أن يكون بولي إيثيلين عالي الكثافة HDPE) وذات قوة مناسبة فيما يتعلق بقدرتها الاستيعابية والغرض الذي تستخدم فيه. كما يجب أن تكون العبوات أيضاً مقاومة بدرجة كافية للتقادم والتصلد بمرور الزمن، والتدهور الذي يحدث عن طريق المادة الموضوعه بداخلها وبسبب الأشعة فوق البنفسجية. ولزيادة المقاومة الكيميائية للحاويات يتم معالجة أسطحها عن طريق الفلورة (إدخال الفلور). ويجب أن يتناسب سمك الجدار في كل نقطة من العبوة مع قدراتها والغرض المراد من استخدامها، مع الأخذ في الاعتبار الضغوط التي تتعرض لها كل نقطة خلال ظروف النقل القياسية.</p> <p>وينبغي أن يكون تصميم الحاوية من شأنه تسهيل تدفق السائل دون تقطع. يجب ألا تكون المقابض مجوفة، والتصميم العام يعمل على أن يكون التصريف كاملاً والشطف سهلاً. وينبغي أن تكون العبوات قابلة للرص والنقل بسهولة باستخدام ألواح نقالة، وارتفاع الرصه x عبوات وحجم ألواح التحميل axb سم.</p>	

<sup>1</sup>وفقاً لأحدث نسخة من توصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة

[[http://www.unece.org/trans/danger/publi/unrec/rev13/13nature\\_e.html](http://www.unece.org/trans/danger/publi/unrec/rev13/13nature_e.html)]

<p>ينبغي أن تفي العبوات بمعايير المنظمة الدولية للتوحيد القياسي ISO 13274 و/أو ISO 16103 ، أو ما يعادلها. ينبغي أن تحمل كل حاوية علامة الأمم المتحدة<sup>1</sup></p> <p> 3H1/X1.5/ppp/xx/yy/zz</p> <p>مع ppp = الحد الأدنى للضغط الهيدروليكي الذي ينبغي أن تتحمله الحاوية ويبلغ على الأقل ppp كيلو باسكال؛ Xx = آخر رقمين من سنة تصنيع البرميل؛ yy اختصار البلد الذي يجيز تخصيص العلامة؛ Zz = اسم الجهة المصنعة أو أي تعريف آخر للتعبئة تحدده السلطة المختصة (مثل علامة التصديق). بالإضافة إلى ذلك يجب وضع علامة على الحاويات البلاستيكية تحتوي على ر مز إعادة التدوير المناسب.</p>	
<p>يجب وضع البطاقات التعريفية على جميع الحاويات أو العبوات وفقاً للخطوط التوجيهية لمنظمة الأغذية والزراعة / منظمة الصحة العالمية بشأن الممارسات الجيدة في وضع البطاقات التعريفية على عبوات مبيدات الآفات<sup>2</sup></p> <p>يجب أن تكون البطاقات التعريفية بلغات [xxx] وأن تبين بوضوح محتويات الحاويات أو العبوات.</p> <p>ينبغي أيضاً وضع علامة على كافة الحاويات: "مقدمة من منظمة الأغذية والزراعة (فاو) - مشروع... المساعدات الطارئة لمكافحة الجراد" (وعلامة محدد يتعين تأكيدها وقت الطلب).</p> <p>يجب أن تشير الشحنة أيضاً إلى: " البضائع العابرة لـ (اسم بلد المقصد) "</p> <p><b>متطلبات وضع البطاقات التعريفية على العبوات الشاملة</b></p> <p>إذا تم وضع حاويات مبيدات الآفات في مجموعة (عبوة شاملة) (مثل الصناديق أو الأقفاص)، فيجب أن توضع البطاقة التعريفية على المجموعة وفقاً لتوصيات الأمم المتحدة بشأن نقل البضائع الخطرة<sup>1</sup>.</p>	<p><b>وضع البطاقات التعريفية على المنتج</b></p>
<p>ينبغي تقديم نسخة واحدة من صحيفة بيانات السلامة الأكثر حداثة الخاصة بمنتج مبيد الآفات إلى منظمة الأغذية والزراعة كجزء من وثيقة العطاءات.</p> <p>ينبغي تقديم عدد.... نسخة من صحيفة بيانات السلامة الأكثر حداثة الخاصة بمنتج مبيد الآفات للمرسل إليه المنتج كجزء من إجراءات تسليم الشحنة.</p>	<p><b>صحيفة بيانات السلامة (SDS)</b></p>
<p>يتطلب الأمر خدمات التفتيش عند نقاط التحميل والتفريغ (يتم ترتيبها عن طريق منظمة الأغذية والزراعة FAO)</p>	<p><b>التفتيش والفحص</b></p>
<p>(قد يتم تضمين متطلبات الاسترجاع وإعادة التدوير/ والتخلص من الحاويات الفارغة)</p>	<p><b>الحاويات أو العبوات الفارغة</b></p>
<p>يتعين على الشركة التي تقوم بتوفير مبيد الآفات أن تعلن أنها والمتعاقدين من الباطن ( إن وجدو) يلتزمون بمدونة السلوك الدولية بشأن إدارة مبيدات الآفات (2014)، لا سيما أحكامها المتعلقة بالتوزيع والتجارة ووضع البطاقات التعريفية، وكذلك الخاصة بالتعبئة والتغليف والنقل لمبيدات الآفات.</p>	<p><b>متطلبات أخرى</b></p>

<sup>2</sup>أحدث نسخة من الخطوط التوجيهية متاحة على

: <http://www.fao.org/agriculture/crops/thematic-sitemap/theme/pests/code/list-guide-new/en/>